

# 学園便り



日語部記事：ホール圓子 幼稚園記事：諸星よし子 英訳：ホール圓子 日訳：エイムス裕子  
 編集／日英レイアウト：エイムス裕子 編集／印刷協力：佐藤明美 日語ワープロ：ネルソン衣里

## 園長の挨拶

三月も過ぎ、例年ですとこの時期は桜の便りが日本各地より聞こえてきます。

陽光もぐんと明るくなり、青々とした若葉、咲き誇る花々と輝くばかりのシーズンとなります。しかしながら、今年は東北地方太平洋沖地震や津波はもとより、電子力発電所の甚大な問題も解決の目処が未だ立っておらず本当に不安な状態が続いています。亡くなった方、愛する家族や家や大切な物を失った大勢の被災者の方には心よりお悔やみとお見舞いを申し上げます。そして、一刻も早く原発の問題解決策が見いだされ、被災地の復興、被災者の方達が心の平静を取り戻し安全な生活に戻れますよう願います。

既に、日本語学園の保護者の方には通知が届いていると思いますが、現在、日本語学園でも仏教会と共に募金を募っております。どうぞ、皆様の暖かいご支援を宜しくお願い致します。

募金の暖かいご支援を宜しくお願い致します。



さて、日本語学園では去る三月二十六日に学習発表会が開催されました。平日及び土曜部のクラスが集合し、歌、寸劇、クイズショーから落語の演目である寿限無まで飛び出して、バラエティーに富んだ楽しい発表会となりました。学習発表会の開催にあたりましては、先生達は二学期開始と共に生徒指導に力を入れ、生徒も練習に励み、大変に立派にその成果が発揮できました事を非常に嬉しくそして誇らしく思います。日頃の机上の勉強とは違い、こう言った行事を通じて、生徒の創造性を刺激しクラスが一つになって創意、工夫をこらし、出し物の題や内容を考え、絵を描いたり舞台装置を作ったりする事も素晴らしい日本語教育の一環であると思います。この発表会の開催にあたり、大勢の保護者の方、仏教会理事や学園理事及びPTCの役員の皆様にお越し頂きました。又、今回も羅府新報からレポーターの中村さんが来て下さいました。いつも素敵な記事を書いて頂いております。皆様のご支援に深くお礼を申し上げます。

また、学園では夏期学園、サマースクールの子供を募集しております。日本語学習と共に、夏のテーマに因んだ図画工作、料理、遠足、ファン

デー(楽しいゲームやスイカ割り)、夏に欠かせない毎朝のラジオ体操等、大変に楽しいプログラムです。午前中三時間、毎日六週間、続けて日本語を勉強をしますと、力がつきますし、前年度の良い復習、遅れを取り戻す絶好のチャンスでもあります。大勢の生徒の申し込みを期待します。

—— 学園長、ホール圓子

写真を見て思った。

僕らのヒーローは変身も出来ないし巨大ロボットにも乗っていない。

だけど、東電の作業服や、迷彩色の服を着て、戦ってくれている。

ヒーローって何万人もいるんだよ。

この地震がきっかけになって、

失いかけていた日本人であることの

誇りを、多くの人が取り戻しつつ

あるように見えて、

それがなんか泣けてくる。

(<http://matome.naver.jp/odai/130025408949865011>)

# PTC便り

標準時間からデ  
イライトセーピン  
グの夏時間にかわ  
り、春もそこま  
でやってきてい  
るというのに、そ  
のわりには肌寒い天気が続きます  
ね。早く暖かくなってくるといい  
のですが…



さて、おかげさまで三月十一日、  
十二日のPTC春の照り焼きチキ  
ン、クッキーとクラフトセールが大  
成功に終わりました。  
今年はあるという間に四五〇枚の  
チケットを完売し、その上、券を買  
い損ねた方々のために、追加で照り  
焼きチキンをご用意することもで  
きました！

沢山のクッキーの御寄  
付、及びセールのお  
手伝いに御協力を頂  
いた保護者の皆様、  
ありがとうございます。みなさま  
のおかげで今年も金曜日にもオー  
ダーをお渡すことができ、より  
多くのご家族の方に、おいしい照り  
焼きチキンをお買い上げ頂くこと  
ができました。お米をたくさん寄付



して下さったミューチャル・トレ  
ディング様、マルカイ様、及びマ  
ルカイと連絡をとって下さる安次  
富のぶご様にほんとうに感謝申し  
上げます。そして美味しい照り焼  
きソースを全オーダー分作って下  
さったオールソン・あき子様には  
心よりお礼申し上げます。

秋と春のファンドレイザーの収益  
金は、五月の卒業旅行の費用に使わ  
せて頂きます。今年日は日帰りでデ  
ズニールランドに行きます。卒業旅  
行の詳細については追って告知ら  
せがあるので、お見逃しなくチェツ  
クされるようお願いいたします。  
今年に更にこの収益金から、三月  
二十七日に行われたなかよし幼稚  
園運動会の保護者ゲームで使うエ  
クササイズボールを買うことがで  
きました。また六月にはPTCの  
本年度最後のイベントとして、ピ  
ザパーティーを行ないます。

学園のイベントや行事のサポート  
ができるのは、すべて保護者の皆  
様の貴重なお時間をさいてのあた  
たかい御協力の賜物です。

日本語学園、なかよし幼稚園の生  
徒達にどんどん日本の文化を経験  
する機会を作るためにも、今後も

皆様の御協力が必要です。どうぞよ  
ろしくお願いいたします。

会長 浜崎ナンシー

(注) 次回のPTCミーティング

■二〇一一年四月二日(土)

■午前八時四十五分、本堂会議室



## 藤祭り

ガーデナ仏教会では、来る四月三十  
日午前十一時より午後六時まで、恒  
例の「藤祭りバザー」を開催致しま  
す。野菜の花や苗、食べものブース  
各種(寿司やうどん、照焼きチキン、  
ホットドッグ、シシカباب、沖縄だ  
んご等)を始め、古物市、クラフト、  
余興、お子様向けゲームも用意し、  
大人も子供も存分にお楽しみ頂けま  
すので是非お誘い合わせの上、お出  
かけ下さい。

尚、カーニバル当日は、土曜クラス  
の教師は、寿司作りやブースに入り  
販売のお手伝いを致します。

四月三十日(土)は休園です。  
当初藤まつりバザーの予定され  
ていた五月七日(土)は平常通  
りクラスを行ないます。

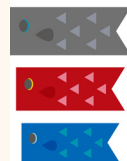
## 4月・5月の予定

### 4月

- 1日(金) 平) JLS・幼稚部 2学期終了
- 2日(土) 土) JLS・幼稚部 2学期終了
- 4～9日(月～土) 春休み
- 11日(月) 幼稚部 “花祭り” 見学(花見堂)
- 11日(月) 平) 3学期開始
- 16日(土) 土) 3学期開始
- 30日(土) 藤まつりバザー 休園

### 5月

- 5日(木) 平) 幼稚部 子どもの日
- 14日(土) 6～12年生  
修学・卒業遠足
- 30日(月) メモリアルデー 休園





# 幼稚園便り 『なかよし幼稚園』

日本の地震、津波、原発事故と次々と襲いかかる危機感の中で、親戚、友人の安否を気づかいながら運動会の準備をすすめて参りました。

当日はお天気を一喜一憂しながらみんな一生懸命に頑張りました。今年はずいぶりのパラパールの登場で、みどりの芝生にカラフルな大型バルーンを整然と繰り広げるゲームはとても見事で一層の輝きを見せました。さすが年長さんらしく感動の拍手で一杯でした。



実行委員長の五十嵐侯子先生をはじめ、PTC幼稚園代表の西本様のもと、大勢のクラスマザーの方々、更に多くの保護者の皆様による多大な御支援と御協力により成功理に終了することができました。誠にありがとうございました。

## お礼

運動会用として左記の方々より借用いたしました。ありがとうございました。

ソウ・ステイブン様  
リドル・クリストファ様

運動会用としてポトルウオーターセダース平泉久美子先生からの寄付がありました。ありがとうございました。

## 運動会大成功 ありがとう！



## お知らせ

すでに配布いたしました夏、及び秋（9月）の再登録用紙は必ず期日迄にお出下さい。（期日後は有料となります。）

## 花見堂見学

四月十一日（月）午前十時四十五分から本堂で園児のための見学があります。

## ▼ 藤まつりの変更

五月七日（土）の予定が四月三十日（土）となり当日は休園となります。

## 幼稚園ディレクター

—— 諸星よし子

## ピアノクラスより

二〇一〇年の夏休みから現在まで、いくつかのアンシエーションが主催するピアノの生徒を対象にするイベントがありました。それらにピアノクラスの生徒も多数参加し、よい成績をあげましたので、ご報告いたします。

## サウスウエストユースミュージック

ジュニア（二〇一〇年七月～八月）  
フエスティバル  
6才部門 3位 宮下アユ  
5才部門 2位 岸本 ビジユ  
9才部門 2位 竹内じょう

## ピアノオーディション合格者

（二〇一〇年十一月）

荒谷 珠江  
シャーマン はなえ  
山根 ゆか  
ウィリアム めぐみ

## ジュニア・ハッパフェスティバル

優勝 ハサウェイ あじさ  
1位オルタナイト 土方月子  
2位オルタナイト ハサウェイ えりか

## ホン・メンション

レイン・エミリー  
高橋 舞  
山根 たけし

四月には、ピアノ演奏と理論など総合的な音楽のテストともしえるサーティファイケイト・メリットというテストに多数参加予定です。五月にはまたあらたなコンペティションがあります。よい演奏は一日にしてならずです。毎日の練習があつてこそなので、今後も本人の自覚プラスご家族の理解が必要なのはいうまでもありません。忙しい中、がんばっている生徒達が元気で実力を発揮できるように願っています。



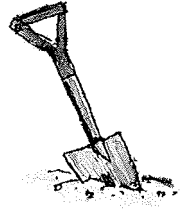
ピアノクラス講師  
—— 安川 和子

子供が育つ魔法の言葉  
Children Learn What They Live

Parenting to Inspire Values

トロシー・ロー・ノルト  
レイチャル・ハリス  
石井千春(訳)  
PHD研究所

親の離婚



もちろん、こんな魔法が効かない時もあります。幕の呪いも、やさしいスキンシップも、その効力を失ってしまふような家庭内の大事件が起こることがあります。そのような事件が起きて、今までの生活様式ががらりと変わってしまったとしたら、それは子どもにとっても堪え難いことです。子どもの成長には安定した日常生活が不可欠です。そんな日常生活が崩れてしまふ出来事が起こると、子どもは、世界が崩壊したように感じてしまうのです。親に死に別れるという悲劇は別としても、両親の離婚は子どもにとって最も辛い事件となります。子どもというものはいつも心のどこかで、もし両親が離婚したらどうしようと思つています。親が配偶者の悪口を言うのを聞くと、子どもは不安になります。親が離婚したら自分は捨てるのではないかと思ふからです。子どもにとっては、親が家を出ていくことは、自分が見捨てられるというように意味づけられるのです。

両親の離婚調停中には、子どもはきわめて不安定な精神状態になります。この時期、親はどんなに余裕がなかつても、何よりも子どものことを優先すべきです。子どもは、両親の離婚に心が引き裂かれる思いをしています。ですから、争いにはできるだけ早く終止符を打ってほしいのです。確かに双方が対立し憎み合っている状況では、子どものことを優先させるのは、簡単なことではないでしょう。しかし、この時期の子どもには特に親の心づかいが必要なのです。離婚をしても親が親であることにはかわりない、これから先も両親二人で面倒をみてゆくということとを、子どもにきちんと伝えなくてはなりません。子どもは、その意味をはつきりとは理解できなくても、家庭内に何か事件が起これば、それを察します。お父さんが失業するかもしれないという話を耳にした六歳のリンは、怯えてしまいました。お父さんはリンに説明しました。「心配しなくてもいいんだよ。しばらくは節約しなくちゃいけないけどね。でも大丈夫だよ。リンは安心して自分にもできることをしようと思いました。」新しいスニーカーはいらなかった。まだ古いのがはけるから「リンが言いました。」

心配のつぼみは子どもに悪影響を与える

親の心配性は気づかぬうちに子どもに伝染します。「どうしよう」「困ったな

などという言葉をわたしたちはよく口にしますが、このような言葉は、子どもの心をとて暗くします。だめだ、だめだと思つていると、本当にだめになつてしまふものなのです。不幸なことに、最近の親御さんたちは、昔では考えられないほどの心配の種をかかえています。子どもをいだずらに不安がらせることなく、いかに危険から守つていくかは頭の痛い問題です。たとえば、外で知らない人に声をかけられたら十分気をつけなさいと親なら子どもに教えたいところです。けれど、だからといって、知らない人がみんな悪い人だとは教えたくありません。また、できれば親の目の届くところで遊んでいてほしいと思えます。とはいつても

親にべつたりの子になつてもらいたいとは思いません。わたしたち親は、子どもの自主性を伸ばし、なおかつ危険にさられることがないように気をくばらなくてはならないのです。しかし、これは頭の痛い問題です。子どもにどれだけ自由を許すかは、子どもの年齢に合わせて考えなくてはなりません。お母さんは、四歳のアリソンに、公園に行きたいといわれました。公園に知らない人もいますので、お母さんはこう答えました。「お母さんと一緒にいきましようね。見てあげてねわ。」お父さんとお母さんは、十歳のケンに学校まで一人で歩いて行きたいと言われましました。二人は、ケンを街中に一人で行くのは心配でしたが、一人で行きたいという自立心の芽を伸ばしてや

たいとも思い悩みました。親というものは、わが子のことを自分のこと以上に心配するものです。けれど、それもいきすぎると、子どもに悪影響を及ぼします。

キヤルのお父さんは野球狂です。そんなお父さんに、お母さんもリトル・リーグの監督も少々閉口していました。お父さんは、どんなにキヤルのことで気をもんでいるか、わたしにこう語りました。「ほくは、キヤルべらいのとき、あまり野球がうまくなくて、レギュラーになれず本当にみじめだった。キヤルには絶対あんな思いはさせたくない。」しかし、キヤルにはキヤルのやりかたがあります。お父さんの過剰な思い入れは、キヤルにとっては重荷になつているかもしれない。お父さんは、息子のやりたいようにさせたほうがいいのです。子どもは親とは違います。子どもには子ども的人生があります。親の心配がかえつてマイナスになることもあります。それを忘れないでほしいのです。

〈著者紹介〉

トロシー・ロー・ノルト  
家庭教育に生涯を捧げる教育家。四十年以上にわたって家族関係についての授業や講演を行い、家庭教育の子育てコンサルタントを務めている。三人の子供を持つ母親。二人の孫の祖母であり、ひ孫も五人いる。南カリフォルニア在住。ノルトとハリスは友人として、教師として、三十年近くつきあいがあ。

レイチャル・ハリス  
精神科医。臨床ソーシャルワーカー。大学院で、家族療法と子育て教育を学んだ。



土曜部 入門 バビンスキー スカイラー  
「グラウンドキャニオン」

ぼくはグラウンドキャニオンにいきました。ぼくのかぞくといとこといきました。くるまでウィリアムズまでいって、そこからでんしゃでグラウンドキャニオンまでいきました。グラウンドキャニオンはちよつとこわかったけれど、すごくきれいでした。しゃしんでみるのとおなじでした。ぼくはゆうがたのグラウンドキャニオンがすきです。しかもいきました。ぼくはびつくりしました。とてもたのしいなつでした。またいきたいです。



土曜部 入門  
「ぼくのいぬ」 テニエン ショーン

ぼくのうちにいぬがきました。しゅるいはボクサーでデュークといなまえです。ぼくは、まいにちはやくおきてデュークをおしつこにつれていきます。ぼくはデュークがだいすきです。

土曜部 入門  
「ぼくのかぞく」 いりえ しょうへい

ぼくのかぞくはろくにんいます。ぼくのおとうさんはおおきいです。ぼくのおかあさんはやさしいです。ぼくのおねえさんはかしこいです。ぼくのおにいさんはおもしろいです。ぼくのおとうとはやかましいです。ぼくはぼくのかぞくがだいすきです。



土曜部 入門  
「ふゆやすみ」 シヤーマン かなえ

このふゆわたしはかぞくといつしよにやまへいきました。ゆきがふかくつもつてきにはつらがたくさんぶらさがつていました。とてもきれいでした。わたしのおねえさんといとこといつしよにそりすべりをしました。ランチにココア、スープそしてラーメンをつくつてべました。とてもたのしかったです。のしかつたのでまたいきたいです。



土曜部 入門  
「すきなケーキ」 くりはら りり

わたしのすきなケーキはチョコレートケーキです。おたんじょうびにはケーキをたべます。もうすぐわたしのたんじょうびです。わたしはおかあさんにチョコレートケーキをたのみたいです。



平日部 入門  
「わたしのすきなこと」 やなぎ あきよ

わたしは、おんががだいすきです。ピアノがすきです。やすかわせんせいは、わたしのピアノのせんせいです。わたしは、さんかいえんそうしました。

平日部 入門  
「きのうしたこと」 きりやま れい

きのうは、しゅんすけくんとこうえんにいきました。ボールをなげたり、スクーターにのったり、きののぼったりしました。たのしかったです。

平日部 入門  
「にちようび」 のうち あいら

にちようびに、おばあちゃんのおたんじょうびのおいわいでレストランへいきました。わたしはねこのカードをあげました。

平日部 入門  
「やきゅうのゲーム」 きむら たいよう

どようびに、やきゅうのゲームがありました。ヒットをたくさんうちました。たのしかったです。つぎのゲームがたのしみです。ぼくは、やきゅうがだいすきです。



平日部 入門  
「ゆうしよう」 アウ みそら

どようびに、ちゅうごくがっこうでことばあそびゲームでゆうしようしました。わたしは、とてもうれしかったです。べんきようしてよかったです。

平日部 入門

「にちようび」 しもやま りき

ぼくは、にちようびのあさベースボールのしあいがありました。ボールをとおくにうちました。そのあとともだちのいえに、おいしいアイスクリームをもってあそびにいきました。

平日部 入門

「やきゅう」 みやた ひろあき

ぼくのやきゅうのチームのなまえはタイガーです。にちようびにゲームをしました。タイガーチームが勝ちました。ピザをたべました。

平日部 入門 なみき しゅんすけ

「きよういちにち」

きようぼくは、パパといっしょにサッカーゲームをしました。えいごのきょうかいへいきました。あときようかいでみんなであうたをうたいました。



平日部 一年生

「にちようび」かわおとしゅん

日よう日にマウンテンハイへ行きました。ゆきがたくさんつもっていました。ゆきがたくさんあつてすべりました。車にもどつてごはんを食べました。ぼくはおにぎりを食べました。そしてゆきでまたあそびました。リリとゆきがつせんをしました。つぎにすべりました。ぼくは、ぼくのおなかですべりました。たくさんあそびました。そしておうちにもどりました。たのしかったです。おとうさんありがとうございました。



平日部 一年生 パーク ハナローズ

「わたしのいちにち」

わたしは七じはんにおきました。わたしははをみきました。わたしはかおをあらいました。わたしはきいろいシャツをきました。わたしは赤くてほそいジーンズをはきました。わたしはがっこうへ行ききました。

わたしは赤くてほそいジーンズをはきました。わたしはがっこうへ行ききました。

平日部 一年生

「ぼくのいちにち」 ささき いさお

あさ六じにおきます。バスルームではをみがきます。かおをあらいます。赤いシャツをきました。白いくつ下とジーンズをはきました。あさごはんにごはんを食べました。リングジュースをのみました。がっこうに行きました。先生を見ました。おばあさんの車にのりました。おかあさんの車で日本がっこうにきました。



平日部 一年生

「くまのぼたん」 いがらし あきお

むかしむかし おんなのこがいました。おんなのこはくまのぬいぐるみがほしかつたのです。でもおかあさんはだめといいました。そのくまはぼたんがありません。よるにくまは、ぼたんをさがしに行きました。そしてはしごをのぼりました。そのあとおもちゃのきしゃに、のりました。そして、ボールのいけにおちました。くまはかぐのデパートに行つて、ベッドの上ののりました。ベッドの中にぼたんがありました。くまはぼたんをとろうとして、おちました。ボリスがくまを見つけて、シエルフにおきました。おんなのこはくまをかつてうちに行きました。

2010年度赤ちゃん名前ランキング

■女の子

- 1位 結愛 (ゆあ)
- 2位 結衣 (ゆい)
- 3位 葵 (あおい)
- 4位 陽菜 (ひな)
- 5位 莉子 (りこ)
- 5位 凜 (りん)
- 7位 さくら (さくら)
- 8位 結菜 (ゆな)
- 9位 美羽 (みう)
- 10位 美咲 (みさき)

■男の子

- 1位 蓮 (れん)
- 2位 大翔 (ひろと)
- 3位 颯太 (そうた)
- 4位 悠真 (ゆうま)
- 5位 蒼空 (そら)
- 6位 悠斗 (ゆうと)
- 6位 悠人 (ゆうと)
- 8位 虎太郎 (こたろう)
- 9位 大雅 (たいが)
- 10位 樹 (いつき)

